

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
БУДІВНИЦТВА І АРХІТЕКТУРИ

бакалавр

(освітній ступінь)

Кафедра мовної підготовки і комунікації

Декан ФАІТ

 / Русан І. В. _

«01» вересня 2022 року

РОБОЧА ПРОГРАМА ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

Фахова іноземна мова

(назва освітньої компоненти)

шифр	назва спеціальності, освітньої програми
126	Інформаційні системи та технології. Управління проектами

Розробники:

Ст. викладач Дубина Н. А.

(прізвище та ініціали, науковий ступінь, звання)



(підпис)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов

протокол № 7 від « 28 » червня 2022 року

Завідувач кафедри

 /Петрова. Т. І. /

(підпис)

Схвалено гарантом освітньої програми

Гарант ОП

 / Олена ВЕРЕНИЧ /

(підпис)

Розглянуто на засіданні науково-методичної комісії спеціальності
протокол № 3 від « 30 » червня 2022 року

ВИТЯГ З РОБОЧОГО НАВЧАЛЬНОГО ПЛАНУ

№	Назва спеціальності, освітньої програми	Форма навчання:										денна				Форма контролю	Семестр	Відмітка про погодження заступником декана факультету
		Кредитів на сем.	Обсяг годин						Кількість індивідуальних робіт									
			Всього	аудиторних			Сам. роб.											
				Разом	у тому числі													
					Л	Лр		Пз										
126	Інформаційні системи та технології. Управління проектами	3,0	90	30					КП	КР	РГР	Конт. роб	1	Залік	8			

Мета та завдання освітньої компоненти

Мета дисципліни:

Метою дисципліни «Фахова англійська мова» є вдосконалення мовленнєвих компетентностей через підвищення рівня володіння англійською мовою для ефективної комунікації в професійному середовищі.

Основні завдання курсу: теоретична та практична підготовка майбутніх фахівців шляхом вдосконалення і подальшого розвитку знань, умінь і навичок з англійської мови за професійним призначенням (English for Professional Purposes), а саме:

- читання (оглядове, інформативне і аналітичне) та переклад оригінальної фахової літератури;
- формування фахового лексичного мінімуму;
- монологічного та діалогічного мовлення для складання усного самостійного повідомлення з фахової тематики та спілкування з фахових тем відповідно;
- аудіювання для розуміння професійно-орієнтованої інформації під час комунікації в професійному середовищі;
- використання граматичних норм і правил англійської мови.
- складання письмових повідомлень з фахових питань.

Електронне навчально-методичне забезпечення дисципліни розміщено на Освітньому сайті КНУБА (<https://org2.knuba.edu.ua/course/view.php?id=23>). Також програма містить основні положення щодо політики академічної доброчесності та політики відвідування аудиторних занять.

Компетентності здобувачів освітньої програми, що формуються в результаті засвоєння освітньої компоненти

Код	Зміст компетентності
Інтегральна компетентність	
ІК	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в області інформаційних систем та технологій, або в процесі навчання, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, які потребують застосування теорій та методів інформаційних технологій.
Загальні компетентності	
КЗ 1	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу
КЗ 2	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях
КЗ 3	Здатність до розуміння предметної області та професійної діяльності
КЗ 4	Здатність спілкуватися іноземною мовою
КЗ 5	Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями
КЗ 6	Здатність до пошуку, оброблення та узагальнення інформації з різних джерел
КЗ 7	Здатність розробляти та управляти проектами
КЗ 9	Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність

	його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні
K3 10	Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.
Фахові компетентності	
КС 1	Здатність аналізувати об'єкт проектування або функціонування та його предметну область
КС 2	Здатність застосовувати стандарти в області інформаційних систем та технологій при розробці функціональних профілів, побудові та інтеграції систем, продуктів, сервісів і елементів інфраструктури організації
КС 5	Здатність оцінювати та враховувати економічні, соціальні, технологічні та екологічні фактори на всіх етапах життєвого циклу інфокомунікаційних систем
КС 12	Здатність управляти та користуватися сучасними інформаційно-комунікаційними системами та технологіями (у тому числі такими, що базуються на використанні Інтернет).

Програмні результати здобувачів освітньої програми, що формуються в результаті засвоєння освітньої компоненти

Код	Програмні результати
ПР 8	ПР 8. Застосовувати правила оформлення проектних матеріалів інформаційних систем та технологій, знати склад та послідовність виконання проектних робіт з урахуванням вимог відповідних нормативно-правових документів для запровадження у професійній діяльності
ПР 9	Здійснювати системний аналіз архітектури підприємства та його ІТ-інфраструктури, проводити розроблення та вдосконалення її елементної бази і структури
ПР 10	Розуміти і враховувати соціальні, екологічні, етичні, економічні аспекти, вимоги охорони праці, виробничої санітарії, пожежної безпеки та існуючих державних і закордонних стандартів під час формування технічних завдань та рішень

Програма дисципліни

Програма навчальної дисципліни

Назва теми	Обсяг навч. занять (год)	
	Аудит	СРС
Змістовний модуль 1. Living with computers		

Заняття № 1. Technical advantages. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Порядок слів в реченні. Часові форми активного стану дієслова. Говоріння: Describing technical functions and applications. Explaining how technology works.	2	4
Заняття № 2. Computer science; History of development Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Часові форми активного стану дієслова. Фразові дієслова. Говоріння: Emphasising technical advantages	2	4
Заняття №3. Types of computer systems. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Пасивний стан дієслова. Фразові дієслова. Говоріння: Presentation "How computer can be beneficial to business people."	2	4
Заняття № 4. Health and safety Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Пряма та непряма мова. Говоріння: Discussing safety precautions.	2	4
Заняття № 5. . Computers and work. Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Типи питань. Говоріння: Discussing computers and jobs: new ways, new profiles.	2	4
Заняття № 6. ICT systems Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Типи умовних речень. Говоріння: Presentation "What ICT is all about".	2	4
Заняття № 7. Networks and Internet security Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Типи умовних речень. Говоріння: Discussing how to prevent computer infections.	2	4
Усього за змістовним модулем 3	14	28
Змістовний модуль 2.		
Заняття № 8. Introduction to project management Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Модальні дієслова Говоріння: What is project	2	4

Заняття № 9. Project classifications Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Модальні дієслова. Фразові дієслова.	2	4
Заняття № 10. Project cycles Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Інфінітив. Інфінітивні конструкції. Говоріння: Presentation: "What is project"	2	4
Заняття № 11. Project organizations Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Дієприкметник I. Дієприкметник II.	2	4
Заняття № 12. Careers in project management Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Дієприкметникові конструкції. Говоріння: Discussing project manager skills.	2	4
Заняття № 13. Construction manager Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Граматика: Герундій. Конструкції з герундієм Говоріння: My future profession	2	4
Заняття № 14. Контрольна робота.	2	4
Заняття № 15. Захист індивідуальних робіт.	2	4
Усього за змістовним модулем 2	16	32
Усього за навчальними модулями	30	60

Індивідуальне завдання

Індивідуальне завдання складається з перекладу тексту за фаховою тематикою, складання термінологічного словнику, постановки запитань до тексту (10), написання анотації. Відповідей на теоретичні запитання.

Методи контролю та оцінювання знань

Загальне оцінювання здійснюється через вимірювання результатів навчання у формі проміжного (модульного) та підсумкового контролю (залік, захист індивідуальної роботи тощо) відповідно до вимог зовнішньої та внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти.

Політика щодо академічної доброчесності

Тексти індивідуальних завдань (в т.ч. у разі, коли вони виконуються у формі

презентацій або в інших формах) можуть перевірятись на плагіат. Для цілей захисту індивідуального завдання оригінальність тексту має складати не менше 70%. Виключення становлять випадки зарахування публікацій Здобувачів у матеріалах наукових конференціях та інших наукових збірниках, які вже пройшли перевірку на плагіат.

Списування під час тестування та інших опитувань, які проводяться у письмовій формі, заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). У разі виявлення фактів списування з боку здобувача він отримує інше завдання. У разі повторного виявлення призначається додаткове заняття для проходження тестування.

Політика щодо відвідування

Здобувач, який пропустив аудиторне заняття з поважних причин, має продемонструвати викладачу та надати до деканату факультету документ, який засвідчує ці причини.

За об'єктивних причин (хвороба, міжнародне стажування, наукова та науково-практична конференція (круглий стіл) тощо) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу.

Методи контролю

Основні форми участі Здобувачів у навчальному процесі, що підлягають поточному контролю: виступ на практичних заняттях; доповнення, опонування до виступу; участь у дискусіях; аналіз першоджерел; письмові завдання (тестові, індивідуальні роботи у формі рефератів); та інші письмові роботи, оформлені відповідно до вимог. Кожна тема курсу, що винесена на практичні заняття, відпрацьовується Здобувачами у тій чи іншій формі, наведеній вище. Обов'язкова присутність на практичних заняттях, активність впродовж семестру, відвідування/відпрацювання усіх аудиторних занять, виконання інших видів робіт, передбачених навчальним планом з цієї дисципліни.

При оцінюванні рівня знань Здобувача аналізу підлягають:

- характеристики відповіді: цілісність, повнота, логічність, обґрунтованість, правильність;

- якість знань (ступінь засвоєння фактичного матеріалу): осмисленість, глибина, гнучкість, дієвість, системність, узагальненість, міцність;

- ступінь сформованості умінь поєднувати теорію і практику під час розгляду ситуацій, практичних завдань;

- рівень володіння мовленевими компетенціями та розумовими операціями: вміння аналізувати, синтезувати, порівнювати, абстрагувати, узагальнювати, робити висновки з проблем, що розглядаються;

- досвід творчої діяльності: уміння виявляти проблеми, розв'язувати їх, формувати гіпотези;

- самостійна робота: робота з навчально-методичною, науковою, допоміжною вітчизняною та зарубіжною літературою з питань, що розглядаються, уміння отримувати інформацію з різноманітних джерел (традиційних; спеціальних періодичних видань, ЗМІ, Internet тощо).

Тестове опитування може проводитись за одним або кількома змістовими модулями. В останньому випадку бали, які нараховуються Здобувачу за відповіді на тестові питання, поділяються між змістовими модулями.

Індивідуальне завдання підлягає захисту Здобувачом на заняттях, які призначаються додатково.

Також як виконання індивідуального завдання за рішенням викладача може бути зарахована участь Здобувача у міжнародній або всеукраїнській науково-практичній конференції з публікацією у матеріалах конференції тез виступу (доповіді) на одну з тем, дотичних до змісту дисципліни, або публікація статті на одну з таких тем в інших наукових виданнях.

Текст індивідуального завдання подається викладачу не пізніше, ніж за 2 тижні до початку залікової сесії. Викладач має право вимагати від Здобувача доопрацювання індивідуального завдання, якщо воно не відповідає встановленим вимогам.

Результати поточного контролю заносяться до журналу обліку роботи. Позитивна оцінка поточної успішності Здобувачів за відсутності пропущених та невідпрацьованих практичних занять та позитивні оцінки за індивідуальну роботу є підставою для допуску до підсумкової форми контролю. Бали за аудиторну роботу відпрацьовуються у разі пропусків.

Підсумковий контроль здійснюється під час проведення залікової сесії з урахуванням підсумків поточного та модульного контролю. Під час семестрового контролю враховуються результати здачі усіх видів навчальної роботи згідно зі структурою кредитів.

Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою.

Розподіл балів для дисципліни з формою контролю залік

Поточне оцінювання			Залік	Сума балів
Змістові модулі		Інд. робота		
1	2			
30	30	10	30	100

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
90 – 100	A	Зараховано
82-89	B	
74-81	C	
64-73	D	
60-63	E	
35-59	FX	Не зараховано з можливістю повторного складання
<u>0-34</u>	F	Не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Умови допуску до підсумкового контролю

Здобувачу, який має підсумкову оцінку за дисципліну від 35 до 59 балів, призначається додаткова залікова сесія. В цьому разі він повинен виконати додаткові завдання, визначені викладачем.

Здобувач, який не виконав вимог робочої програми по змістових модулях, не допускається до складання підсумкового контролю. В цьому разі він повинен виконати

визначене викладачем додаткове завдання по змісту відповідних змістових модулів в період між основною та додатковою сесіями.

Здобувач має право на опротестування результатів контролю (апеляцію). Правила подання та розгляду апеляції визначені внутрішніми документами КНУБА, які розміщені на сайті КНУБА та зміст яких доводиться Здобувачам до початку вивчення дисципліни.

Методичне забезпечення дисципліни

Основна література:

1. Cambridge English for Engineering / Mark Ibbotson, Series Editor: Jeremy Day - Cambridge University Press -2010
2. Professional English in Use For Computers and the Internet / Santiago Remacha Esteras, Elena Marco Fabre - Cambridge University Press – 2012
- 3 English for Information Technologies 2 / Vocational English Course Book/ David Hill, Series Editor: David Bonamy-Pearson
- 4 Professional English: Computer Technologies : навч. посіб. / О. М. Акмалдінова, О. Є. Бугайов, Г. В. Бабій, С. А. Волгіна. — К. : НАУ, 2014. — 352 с.

Додаткова література:

1. Use of English B2 for all exams / E. Moutsou -mmpublications
2. Cambridge Advanced grammar in Use / Martin Hewings – Cambridge University Press -2nd ed. -2009
3. Building design and construction handbook / Frederick S. Merritt, editor, Jonathan T. Ricketts, editor. - McGraw-Hill Companies - 6th ed. – 2000.
4. Dictionary of Architecture & Construction / Cyril M. Harris - McGraw-Hill, New York – 2006.

Електронні ресурси:

1. <https://www.manage.gov.in/studymaterial/PM.pdf>
2. <https://textbookequity.org/Textbooks/ProjectManagementforAllCareersEdition2.pdf>
3. <http://www.sose-trnava.edu.sk/ict/dict.pdf>
4. [http://www.damanhour.edu.eg/pdf/738/dictionaries/Dictionary of Computer and Internet Terms Words.pdf](http://www.damanhour.edu.eg/pdf/738/dictionaries/Dictionary%20of%20Computer%20and%20Internet%20Terms%20Words.pdf)
5. <http://www.sose-trnava.edu.sk/ict/dict.pdf>
6. https://www.researchgate.net/publication/325087961_Information_Communication_Technology_in_Education
7. <https://elib.bsu.by/bitstream.pdf>
8. <https://core.ac.uk/download/pdf/80993772.pdf>